

APC™

by Schneider Electric

Guida all'installazione

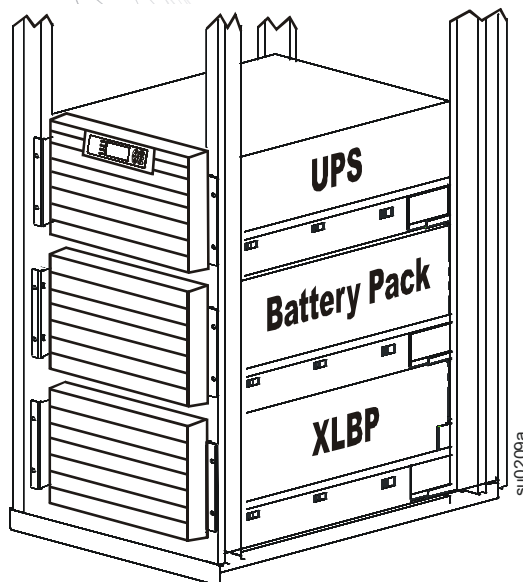
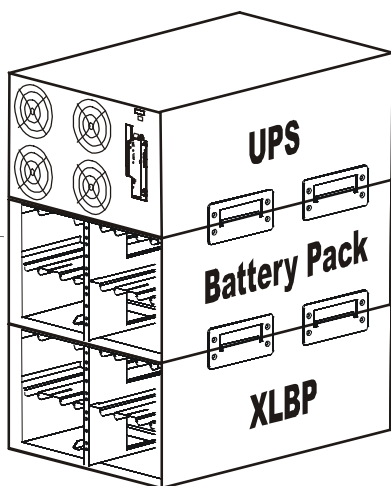
Smart-UPS™

Pacco batteria esterno

SURT192RMXLBP2

SURT192RMXLBP2J

Gruppo di continuità con 6U



su0209a

Smart-UPS™ RT

Pacco batteria esterno

Installazione sovrapposta/a rack 6U

SURT192RMXLBP2

SURT192RMXLBP2J

Italiano

Introduzione

Informazioni sul gruppo di continuità

Il pacco batteria esterno 192RMXLBP2 APC™ by Schneider Electric Smart-UPS™ si collega per selezionare modelli di gruppi di continuità (UPS) APC by Schneider Electric. Le due unità insieme offrono una maggiore protezione delle apparecchiature elettroniche contro le interruzioni totali o parziali della corrente e i cali e i picchi di tensione. Esse erogano corrente continua mediante le batterie fino a quando la corrente elettrica di rete torna a un livello operativo sicuro o fino al completo esaurimento della carica delle batterie stesse.

Il gruppo di continuità e il pacco batteria sono imballati separatamente.

Disimballaggio del contenuto della spedizione

Prima di installare l'unità, leggere la guida relativa alla sicurezza.



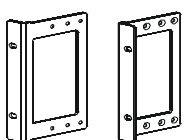
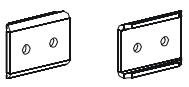
Alla consegna, ispezionare il pacco batteria. Informare il vettore e il rivenditore qualora si riscontrino danni alla consegna.

Il materiale d'imballo è riciclabile; conservarlo per l'eventuale riutilizzo o smaltirlo in modo appropriato.

Controllare il contenuto dell'imballaggio del pacco batteria:

- Pacco batteria esterno
- Mascherina anteriore
- Sportelli dello scomparto della batteria
- Cavo di messa a terra
- Quattro staffe di fissaggio
- Sedici viti ornamentali
- Kit barre
- Quattro viti ornamentali
- Due dadi a gabbia
- Due piastre di giunzione
- Quattro viti con testa a croce arrotondata
- Due staffe per montaggio a rack
- Otto viti con testa piana
- Kit della documentazione:
 - Documentazione del prodotto
 - CD con la documentazione
 - Informazioni relative alla sicurezza
 - Informazioni sulla garanzia

NOTA: il modello e i numeri di serie sono riportati su una piccola etichetta nel pannello posteriore. In alcuni modelli, un'altra etichetta è posizionata sul telaio sotto la mascherina anteriore.

Hardware		
4		Viti con testa a croce arrotondata per il fissaggio delle piastre di giunzione all'unità
8		Viti a testa piana per il fissaggio delle staffe per il montaggio su rack o delle staffe di fissaggio sull'unità
20		Viti ornamentali: <ul style="list-style-type: none">• 4 per il fissaggio dell'unità al rack• 16 per il fissaggio delle staffe di fissaggio nella configurazione per la sovrapposizione
2		Dadi a gabbia utilizzati nell'installazione con montaggio a rack
2		Staffe per il montaggio su rack
2		Piastrine di giunzione
2		Staffe di fissaggio per ancorare l'unità nella configurazione per la sovrapposizione

Accessori

Installare gli accessori prima di collegare l'alimentazione al gruppo di continuità.

Per informazioni sugli accessori disponibili, accedere al sito web di APC by Schneider Electric all'indirizzo www.apc.com.

Specifiche

Dati tecnici ambientali

Temperatura	Esercizio	Da 0 ° a 40 °C (da 32 ° a 104 °F)	Questa unità è stata progettata esclusivamente per uso interno. Collocarla su una superficie sufficientemente solida da sorreggerne il peso. Non utilizzare l'unità in ambienti eccessivamente polverosi o in condizioni di temperatura o umidità non comprese nei limiti specificati. I fattori ambientali influiscono sulla durata della batteria. Temperature elevate, corrente di rete di scarsa qualità e scariche frequenti di breve durata riducono la vita della batteria.
	Immagazzinaggio	Da -15 ° a 30 °C (da 5 ° a 86 °F) Ricaricare la batteria del gruppo di continuità ogni sei mesi Da 30 ° a 70 °C (da 86 ° a 158 °F) Ricaricare la batteria del gruppo di continuità ogni tre mesi	
Altezza massima	Esercizio	3.000 m (10.000 ft)	
	Immagazzinaggio	15.000 m (50.000 piedi)	
Umidità		Da 0 a 95 % di umidità relativa, senza condensazione	

Caratteristiche fisiche

Peso Per indicazioni sul sollevamento, consultare la guida sulla sicurezza in dotazione all'unità.		
Pacco batteria	con otto moduli batteria	181 kg (400 libbre)
	senza moduli batteria	44 kg (96 libbre)
	ogni modulo batteria	17 kg (38 libbre)
Numero massimo di pacchi batteria esterni (XLBP)		10 I pesi combinati del gruppo di continuità, del pacco batteria e di tutti i pacchi batteria esterni installati in un rack non possono superare i limiti di peso previsti per il rack.
Dimensioni		
Pacco batteria	larghezza	482 mm (19 in) con staffe per il montaggio su rack 432 mm (17 in) senza staffe per il montaggio su rack
	altezza	263 mm (10 in)
	profondità	739 mm (29 in) con PDU 720 mm (27 in) senza PDU

Installazione



Le batterie devono essere rimosse dal pacco batteria e dai pacchi batteria esterni prima di installare le unità nella configurazione per il montaggio a rack e per la sovrapposizione. Per i dettagli sulla procedura di rimozione delle batterie dal pacco batteria e dai pacchi batteria esterni, consultare le istruzioni riportate sulla confezione. Posizionare sempre il gruppo di continuità sopra il pacco batteria e i pacchi batteria esterni.

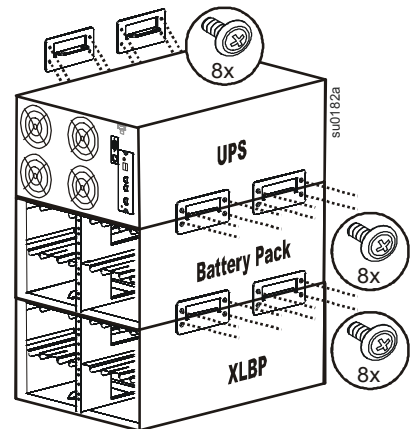
Configurazione sovrapposta

Per la configurazione sovrapposta NON eccedere complessivamente 18U. Il gruppo di continuità e il pacco batteria insieme corrispondono a 12U. Con l'aggiunta di un pacco batteria esterno si crea una configurazione 18U.

Per istruzioni dettagliate sull'installazione di batterie e di sportelli per batterie, consultare la sezione *Configurazione per il montaggio a rack* nel presente manuale.

Installazione delle staffe di fissaggio

Per ancorare ogni staffa di fissaggio all'unità, utilizzare quattro viti ornamentali (in dotazione al pacco batteria).

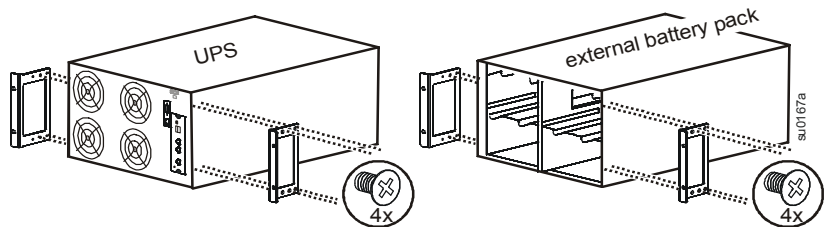


Configurazione per il montaggio a rack

Leggere la guida sulla sicurezza presente nella confezione e consultare la sezione *Caratteristiche fisiche* del presente manuale prima di procedere all'installazione del gruppo di continuità.

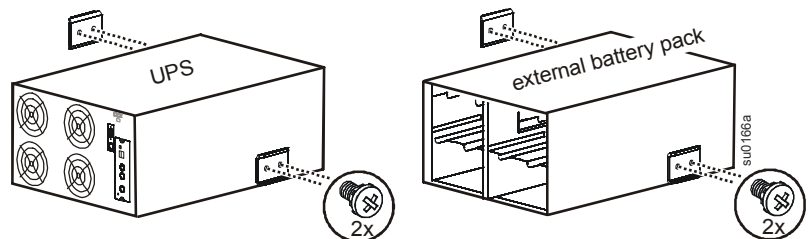
Installazione delle staffe per il montaggio a rack

Per fissare ogni staffa per il montaggio a rack sono necessarie quattro viti con testa piana.



Installazione delle piastre di giunzione

Per il fissaggio di ciascuna piastra di giunzione all'unità sono necessarie due viti con testa a croce arrotondata.



Installazione delle barre sul rack

Per i dettagli relativi all'installazione delle barre, fare riferimento alle istruzioni incluse nella confezione del kit barre.

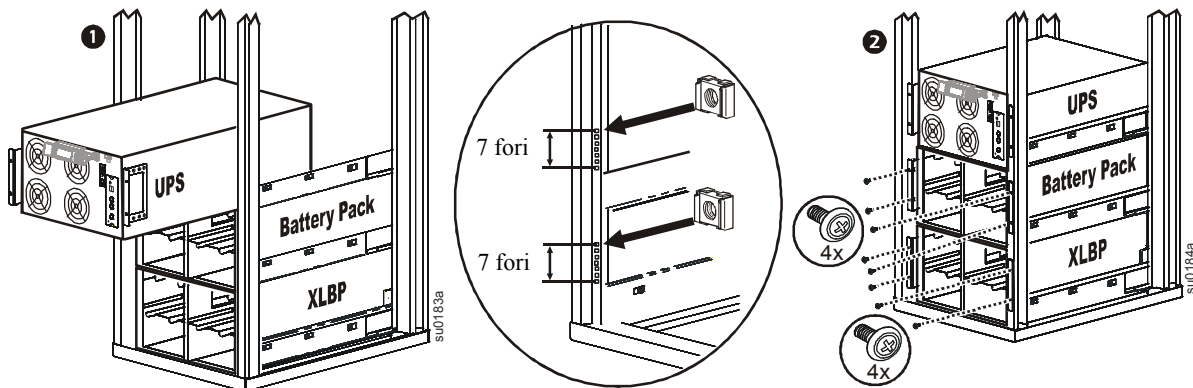
Installazione delle unità sul rack

Fissare il gruppo di continuità, il pacco batteria e il pacco batteria esterno nel rack utilizzando i dadi a gabbia e le viti ornamentali inclusi nella confezione.

Per fissare ciascuna unità occorrono quattro viti ornamentali e due dadi in gabbia.

Per fissare l'unità al rack, utilizzare un dado in gabbia nel foro superiore di ogni staffa per montaggio a rack.

Il foro inferiore di ogni staffa per montaggio a rack può essere fissato con una vite ornamentale nel foro filettato.

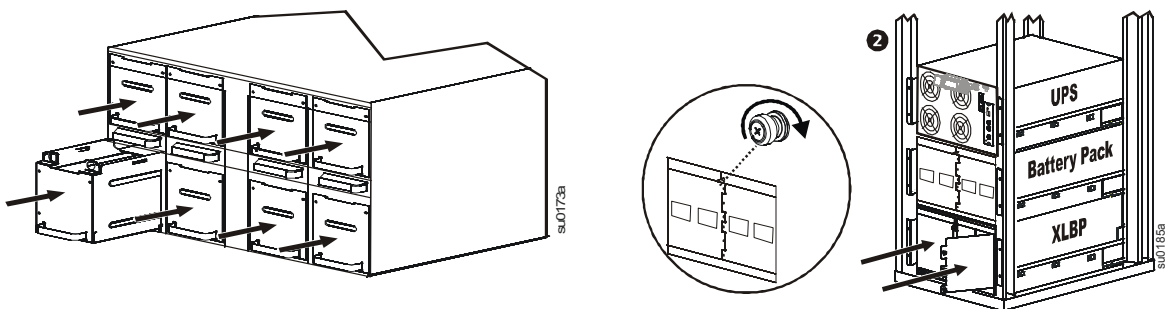


Installazione e collegamento dei moduli batteria



Collegare tutti e otto i moduli batteria. In caso contrario si rischia di danneggiare l'apparecchiatura.

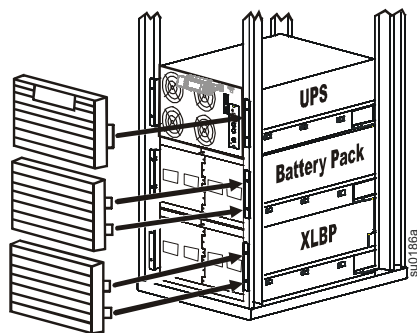
Riposizionare gli sportelli del comparto batteria. Serrare le viti per fissare gli sportelli del comparto batteria.



Installazione delle mascherine

Su ogni lato della mascherina del gruppo di continuità è presente un unico fermo.

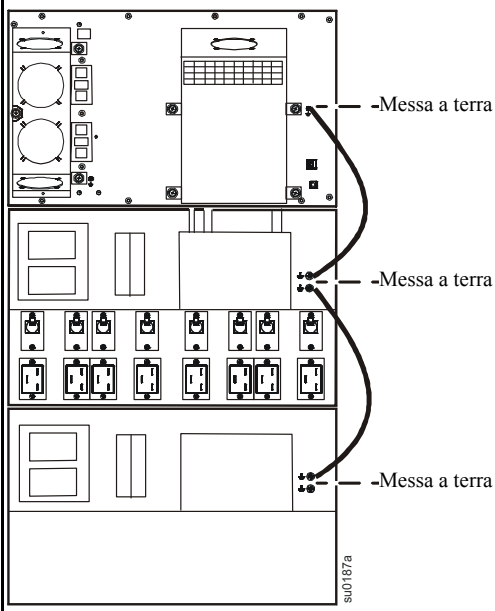
Su ogni lato delle mascherine del pacco batteria e del pacco batteria esterno sono presenti due fermi.



Collegamento di gruppo di continuità, pacco batteria e pacco batteria esterno

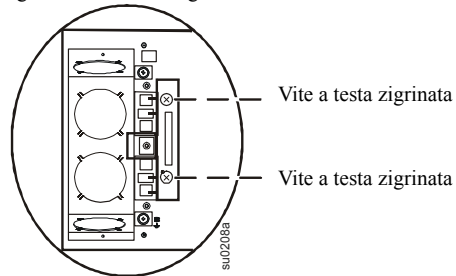
Le unità possono avere un aspetto diverso rispetto a quelle raffigurate nel presente manuale.

1 Collegare i cavi di massa come illustrato nella figura.

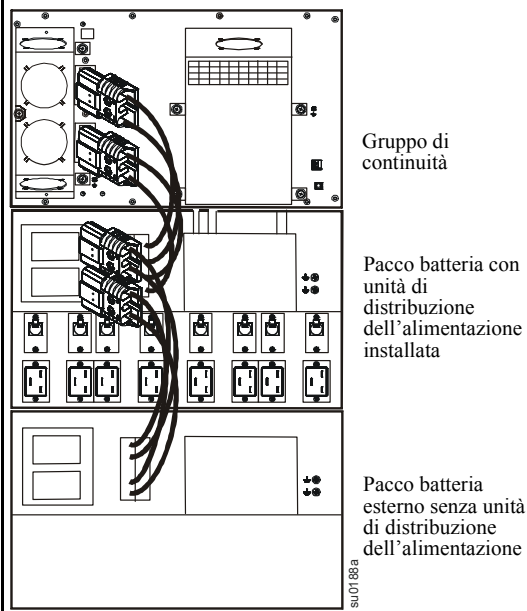


2 Prima di collegare il pacco batteria al gruppo di continuità, regolare il coperchio di sicurezza del connettore della batteria del gruppo di continuità.

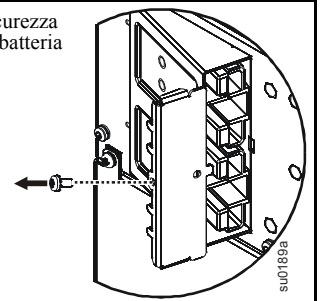
- Allentare le due viti a testa zigrinata sul coperchio di sicurezza.
- Far scorrere il coperchio di sicurezza per scoprire i connettori della batteria.
- Agganciare correttamente i connettori della batteria.
- Far scorrere il coperchio di sicurezza per inserire i connettori della batteria nella posizione corretta.
- Stringere le viti a testa zigrinata.



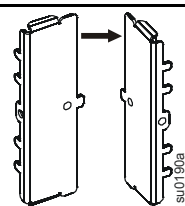
4 Collegare le batterie come illustrato nella figura.



3 Rimuovere i coperchi di sicurezza sul pacco batteria e sui pacchi batteria esterni.

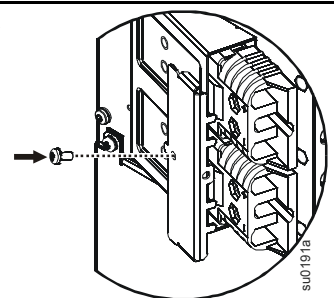


5 Ruotare i coperchi di sicurezza.



6 Re-installare i coperchi di sicurezza.

Verificare che siano stati installati i coperchi di sicurezza per tutti i connettori della batteria utilizzati e non utilizzati.



Funzionamento

LED della batteria

Il LED della batteria si trova sulla mascherina anteriore del pacco batteria esterno. Durante il funzionamento normale il LED non è illuminato.

Durante il primo minuto successivo all'avvio il LED del pacco batteria esterno si illumina e lampeggia. Successivamente il LED si dovrebbe spegnere.

Se il LED resta illuminato, eseguire i seguenti passaggi per spegnerlo.

1. Utilizzare l'unità per due ore consecutive senza rimuovere o installare le batterie.
2. Verificare che l'interfaccia di visualizzazione mostri il numero effettivo di pacchi batteria esterni collegati.
3. Accertarsi che sull'interfaccia di visualizzazione sia riportato un valore di **CHRG** (carica batteria) superiore al 95%.
4. Verificare che sull'interfaccia di visualizzazione sia mostrato un **carico** superiore al 5% del numero di pacchi batteria esterni installati.
5. Controllare che l'interfaccia di visualizzazione riporti un valore di **autonomia** superiore a 00hr3.3m.
6. Eseguire l'autoverifica come descritto nel manuale utente Smart-UPS.

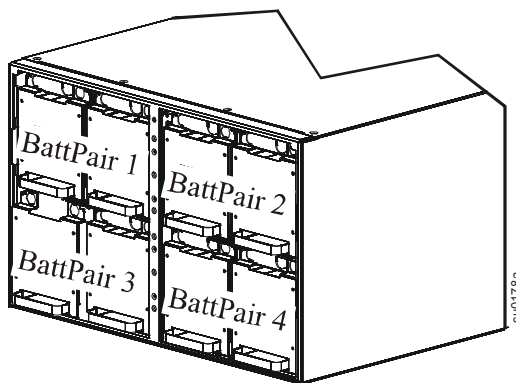
Se il LED è ancora acceso anche dopo avere effettuato questi passaggi, consultare la tabella di risoluzione dei problemi riportata di seguito.

Attività LED	Possibile causa	Azione correttiva dopo avere eseguito un'autoverifica
Il LED del pacco batteria esterno rimane acceso per poco tempo		
<ul style="list-style-type: none">• Durante il primo minuto successivo all'avvio il LED del pacco batteria esterno deve illuminarsi e lampeggiare.• Il pacco batteria esterno si sta collegando agli altri componenti del sistema.• Il pacco batteria esterno sta eseguendo una normale autoverifica periodica.	Funzionamento normale	Nessuna azione necessaria.
Il LED del pacco batteria esterno rimane acceso NOTA: prima di procedere con le azioni elencate in questa tabella, leggere le informazioni ed eseguire i passaggi illustrati sopra.		
Il LED del pacco batteria esterno lampeggia lentamente (una volta al secondo).	Uno o più moduli batteria non sono collegati.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che tutte le connessioni della batteria nella configurazione gruppo di continuità/pacco batteria esterno siano state effettuate correttamente.• Sostituire i moduli batteria.
Il LED del pacco batteria esterno lampeggia rapidamente (tre volte al secondo).	Si è verificato un errore nella comunicazione; controllare le connessioni dei cavi.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che le connessioni di tutti i cavi e della batteria nella configurazione gruppo di continuità/pacco batteria esterno siano state effettuate correttamente.• Potrebbe essere necessario un ulteriore esame oltre l'autoverifica. Contattare APC by Schneider Electric. Consultare la sezione <i>Assistenza</i> di questo manuale.
Il LED del pacco batteria esterno rimane acceso.	Potrebbe essersi verificato un errore nell'hardware.	Contattare APC by Schneider Electric e consultare la sezione <i>Assistenza</i> di questo manuale.
Il LED del pacco batteria esterno non si illumina		
All'avvio, il LED del pacco batteria esterno non si illumina	Funzionamento normale.	Nessuna azione necessaria.

Individuazione della coppia e del modulo batteria

L'interfaccia di visualizzazione fa riferimento alla configurazione del pacco batteria esterno nel seguente modo.

Pacco batteria esterno			
BattPair 1 negativo		BattPair 2 positivo	
Modulo 1	Modulo 2	Modulo 3	Modulo 4
BattPair 3 negativo		BattPair 4 positivo	
Modulo 5	Modulo 6	Modulo 7	Modulo 8



Manutenzione, trasporto e assistenza

Sostituzione dei moduli batteria

Il gruppo di continuità è dotato di moduli batteria di agevole sostituzione anche sotto tensione. La sostituzione è una procedura del tutto sicura, con isolamento totale da eventuali pericoli di natura elettrica. Durante la procedura di sostituzione della batteria non è necessario spegnere il gruppo di continuità né le apparecchiature a esso collegate.

Una volta scollegate le batterie, le apparecchiature non sono più protette da eventuali interruzioni di corrente.

Per le istruzioni sull'installazione del modulo batteria, consultare il manuale utente appropriato della batteria sostitutiva. Per informazioni sui moduli batteria di ricambio, rivolgersi al proprio rivenditore o contattare direttamente APC by Schneider Electric sul sito web www.apc.com.



Le batterie esaurite vanno consegnate a un centro di riciclaggio o spedite ad APC utilizzando l'imballo della batteria di ricambio.

Trasporto

1. Arrestare e scollegare tutte le apparecchiature collegate.
2. Scollegare l'unità dall'alimentazione.
3. Scollegare tutte le batterie interne ed esterne (se pertinente).
4. Attenersi alle istruzioni per la spedizione fornite nella sezione *Assistenza* del presente manuale.

Assistenza

Se l'unità necessita di assistenza, non restituirla al rivenditore. Attenersi alla procedura riportata di seguito:

1. Per eliminare i problemi più comuni, fare riferimento alla sezione *Risoluzione dei problemi* del manuale.
2. Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza clienti APC by Schneider Electric tramite il sito web APC by Schneider Electric www.apc.com.
 - a. Prendere nota del numero del modello, del numero di serie e della data di acquisto. Il modello e i numeri di serie sono riportati sul pannello posteriore dell'unità e su alcuni modelli possono essere visualizzati nel display LCD.
 - b. Chiamare il servizio di assistenza clienti; un tecnico tenterà di risolvere il problema per telefono. In caso contrario, il tecnico fornirà un numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (numero RMA).
 - c. Se l'unità è in garanzia, le riparazioni saranno gratuite.
 - d. Le procedure per l'assistenza o la restituzione dei prodotti possono variare da paese a paese. Per le istruzioni specifiche per ogni paese, fare riferimento al sito Web di APC by Schneider Electric all'indirizzo www.apc.com.
3. Imballare l'unità in maniera adeguata in modo da evitare danni durante il trasporto. Non utilizzare mai fiocchi di polistirolo come materiale d'imballaggio. I danni subiti durante il trasporto non sono coperti dalla garanzia.
 - a. **Nota: Prima della consegna all'interno degli Stati Uniti o della spedizione negli Stati Uniti, SCOLLEGARE sempre UNA BATTERIA DELL'UPS in conformità alle normative del Ministero dei trasporti (DOT, Department of Transportation) degli Stati Uniti e alle normative IATA.** Le batterie interne possono rimanere nell'UPS.
 - b. In fase di spedizione è possibile lasciare le batterie collegate al pacco batteria esterno. Non tutte le unità utilizzano pacchi batterie esterni.
4. Scrivere il numero RMA fornito dall'assistenza clienti all'esterno della confezione.
5. Spedire l'unità mediante pacco assicurato prepagato all'indirizzo fornito dall'assistenza clienti.

Informativa di garanzia di fabbricazione limitata

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantisce che i propri prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di due (2) anni a partire dalla data di acquisto. Gli obblighi di SEIT ai sensi della garanzia si limitano alla riparazione o alla sostituzione, a propria insindacabile discrezione, di eventuali prodotti difettosi. La riparazione o sostituzione di un prodotto difettoso o di sue parti non estende il periodo di garanzia originale.

La presente garanzia ha validità soltanto per l'acquirente originale che deve aver registrato correttamente il prodotto entro 10 giorni dalla data d'acquisto. È possibile registrare online i Prodotti sul sito Web.warranty.apc.com.

In base alla presente garanzia SEIT non potrà essere ritenuta responsabile se alla verifica e all'esame del prodotto verrà rilevato che il supposto difetto del prodotto non esiste o è stato causato da uso, negligenza, installazione, verifica, funzionamento o utilizzo non corretti da parte dell'utente finale o di terzi, o contrari a raccomandazioni e specifiche fornite da SEIT. SEIT declina inoltre ogni responsabilità nel caso di difetti derivanti da: 1) tentativi di riparazione o modifica al prodotto non autorizzati, 2) tensione o collegamenti elettrici inadeguati o errati, 3) condizioni operative sul posto non appropriate, 4) calamità naturali, 5) esposizione ad agenti atmosferici o 6) furto. Ai sensi della presente garanzia, inoltre, SEIT declina ogni responsabilità per qualsiasi prodotto in ogni caso nel quale il numero di serie sia stato alterato, rovinato o rimosso.

AD ECCEZIONE DI QUANTO RIPORTATO IN PRECEDENZA, NON ESISTONO GARANZIE, IMPLICITE O ESPLICITE, RELATIVE AL PRODOTTO VENDUTO, REVISIONATO O ALLESTITO AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO.

SEIT NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, SODDISFAZIONE O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO.

LE GARANZIE ESPRESSE DI SEIT NON VERRANNO AUMENTATE, DIMINuite O INTACCATE E NESSUN OBBLIGO O RESPONSABILITÀ SCATURIRÀ DALLA PRESTAZIONE DI ASSISTENZA TECNICA DA PARTE DI SEIT IN RELAZIONE AI PRODOTTI.

LE SUDETTE GARANZIE E TUTELE SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE E TUTELE. LE GARANZIE INDICATE IN PRECEDENZA COSTITUISCONO L'UNICA RESPONSABILITÀ DI SEIT E IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE PER QUALUNQUE VIOLAZIONE DI TALI GARANZIE. LE GARANZIE DI SEIT VALGONO ESCLUSIVAMENTE PER L'ACQUIRENTE ORIGINALE E NON SI INTENDONO ESTENDIBILI A TERZI.

IN NESSUNA CIRCOSTANZA SEIT O SUOI FUNZIONARI, DIRIGENTI, AFFILIATI O DIPENDENTI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO DI NATURA INDIRECTA, SPECIALE, CONSEGUENZIALE O PUNITIVA RISULTANTE DALL'USO, ASSISTENZA O INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI, SIA CHE TALI DANNI ABBIANO ORIGINE DA ATTO LECITO O ILLECITO, INDIPENDENTEMENTE DA NEGLIGENZA O RESPONSABILITÀ, SIA CHE SEIT SIA STATA AVVISATA IN ANTICIPO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. NELLA FATTISPECIE, SEIT DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI COSTI, QUALI MANCATI UTILI O RICAVI (DIRETTI O INDIRETTI), PERDITA DI APPARECCHIATURE, MANCATO UTILIZZO DELLE APPARECCHIATURE, PERDITA DI SOFTWARE E DI DATI, SPESE DI SOSTITUZIONE, RICHIESTE DI RISARCIMENTO DA PARTE DI TERZI O ALTRO.

NESSUNA CONDIZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SOLLEVA O RIDUCE LA RESPONSABILITÀ DI SEIT PER LESIONI GRAVI O MORTALI DERIVANTI DA UNA PROPRIA NEGLIGENZA O INTENZIONALE CATTIVA INTERPRETAZIONE O DA CONDIZIONI CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSE O LIMITATE DALLE LEGGI APPLICABILI.

Per ottenere assistenza ai sensi della garanzia, è necessario richiedere un numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA) all'assistenza clienti. Per problemi relativi a richieste di indennizzo è possibile rivolgersi alla rete mondiale di assistenza clienti SEIT, accedendo al sito web di APC www.apc.com. Selezionare il proprio paese dall'apposito menu a discesa. Per ottenere informazioni sull'assistenza clienti per la propria zona, accedere alla scheda Assistenza nella parte superiore della pagina Web. I prodotti devono essere restituiti con spese di trasporto prepagate e accompagnati da una breve descrizione del problema riscontrato e dalla prova della data e del luogo di acquisto.

APC by Schneider Electric

Assistenza clienti nel mondo

L'assistenza clienti per questo e altri prodotti APC by Schneider Electric può essere richiesta gratuitamente tramite una delle modalità descritte di seguito:

- Visitare il sito Web di APC by Schneider Electric all'indirizzo www.apc.com per accedere ai documenti nell'APC Knowledge Base e richiedere assistenza.
 - **www.apc.com** (sede principale della società)
Per informazioni sull'assistenza clienti, collegarsi alle pagine Web APC by Schneider Electric dei paesi specifici.
 - **www.apc.com/support/**
Supporto generale tramite ricerca nell'APC Knowledge Base e supporto in linea.
- Contattare un Centro assistenza clienti APC by Schneider Electric via telefono o e-mail.
 - Centri locali e nazionali: visitare il sito **www.apc.com/support/contact** per informazioni.
 - Per informazioni sull'assistenza clienti locale, contattare il rappresentante APC by Schneider Electric o altri distributori presso cui si è acquistato il prodotto APC by Schneider Electric.

© 2014 APC by Schneider Electric. Smart-UPS e PowerChute sono di proprietà di Schneider Electric Industries S.A.S. o di aziende affiliate. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.